



Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires
Ministerio de Educación
Dirección General de Educación Superior



Instituto Superior del Profesorado
"Dr. Joaquín V. González"

Nivel: Terciario

Carrera: Profesorado en Francés

Eje: aproximación a la realidad y de la práctica docente.

Instancia curricular: Trabajo de Campo I

Cursada: cuatrimestral

Carga horaria: 2 hs cátedras semanales, lunes de 21:30 hs a 22:50hs.

Profesoras: Ripamonti, Beatriz (perteneciente al eje disciplinar) y Gloria Potynski (perteneciente al eje de formación común).

Año: 2008

Objetivos:

- ✓ Utilizar la entrevista en profundidad como modo de recolectar datos y acceder a las representaciones de alumnos y docentes de francés, en escuelas secundarias;
- ✓ Articular los aportes de Pedagogía y Psicología del desarrollo y del aprendizaje del adolescente al campo específico de la enseñanza y el aprendizaje del francés.
- ✓ Elaborar reflexiones e interrogantes que puedan ser re-problematizados en la cursada del conjunto de los trabajos de campo y sean el inicio de un pensamiento crecientemente autónomo.
- ✓ desarrollar modalidades de trabajo individual, grupal y responsable;

Contenidos

Los siguientes ítems constituyen los ejes de la entrevista que se tomarán a alumnos y docentes. El contenido conceptual necesario para la interpretación de los datos será extraído de las materias Pedagogía, Psicología del desarrollo y del aprendizaje del adolescente **y del material específico del eje disciplinar**

DOCENTES

- 1- Historia de formación profesional
- 2- Trayectoria laboral
- 3- Trayectoria de capacitación
- 4- Condiciones laborales
- 5_ Características específicas del trabajo del docente de idioma extranjero**

ALUMNOS

- 1- Etapa evolutiva que atraviesan los alumnos/intereses
- 2- Clase social de pertenencia/situación familiar
- 3- Contexto histórico (incertidumbre, visión de futuro, etc.)
- 4_ Representaciones del idioma extranjero en los adolescentes, sus familias, la sociedad en general.**

Modalidad de trabajo:

Básicamente se trabaja con la modalidad del aula taller que requiere de la participación activa y permanente del alumno. La primera parte de la cursada se centra específicamente en las características de la entrevista en profundidad y su implementación en función de las necesidades de Trabajo de Campo I. Posteriormente se pasa a la sistematización de los datos y gradualmente se proponen encuentros que permitan articular la teoría con los datos recolectados.

Trabajos prácticos:

- 1) Elaboración de interrogantes posibles para la entrevista en profundidad;
- 2) Salida a campo y recolección de datos;
- 3) Sistematización de los datos recolectados;
- 4) Interpretación de los datos recolectados desde las referencias teóricas utilizadas en Pedagogía, Psicología del desarrollo y del aprendizaje del adolescente y material específico de la enseñanza y el aprendizaje del idioma francés.
- 5) Elaboración de un cierre del informe final en el que se planteen interrogantes, hipótesis y reflexiones.

Régimen de aprobación de la materia: sin examen final. Condiciones. Para aprobar la materia los alumnos deben poseer el porcentaje de asistencia requerido (75%), y la aprobación de los trabajos prácticos parciales y del informe final.

Evaluación

La calificación final incluye un conjunto de notas parciales, a saber:

_De carácter conceptual: incluye a) asistencia, b) participación en clase, c) cumplimiento en tiempo y forma de trabajos prácticos, d) realización de las lecturas según se indiquen en clase.

_Coloquio grupal en el que se exponen los resultados obtenidos en el informe final (la calificación aquí será individual y grupal).

_Presentación del informe final escrito.

Criterios para la calificación:

- _realización correcta de cada una de las partes del trabajo;
- _coherencia interna;
- _cantidad de entrevistas adecuadas a la cantidad de integrantes del grupo.
- _la redacción y los errores ortográficos incidirán en la nota.

Nota: en caso de desaprobación del informe final, se tendrá una sola instancia de recuperación, ubicada en la fecha de examen final más próxima. Si en esta última oportunidad se desapruueba los integrantes del grupo tendrán que recurrir a la materia.

Régimen para el alumno libre: esta materia no se rige por el régimen de alumno libre.

Bibliografía obligatoria:

_Varios: *Besos de verano, lágrimas de invierno: La inserción de los graduados recientes de los profesados de la Ciudad de Buenos Aires*, investigación.

_Taylor y Bodgan: *La entrevista en profundidad* ". En Introducción a los métodos cualitativos de investigación. Buenos Aires: Paidós, 1986.

_ Artículos: M et Mme SEITZ: *L'envers du tableau noir (art de Paris-Match)*

Qu'est-ce qu'un bon prof ? (revista L'Express)

L'adolescent en classe de langue (revista Topiques, diciembre 1981)

Quelques réflexions sur le rôle modélisant du professeur de FLE (revista de la SAPFESU, junio-nov 1995)

Bibliografía sugerida:

_Davini, M. (1995): Tradiciones en la formación de los docentes y sus presencias actuales en La formación docente en cuestión: política y pedagogía, Paidós

_Obiols, G. Y Obiols, S. (1996): cap. 1 Modernidad y posmodernidad: elementos para entender un debate en Adolescencia, posmodernidad y escuela secundaria. La crisis de la enseñanza media, Kapeluz, pp.15-28.

_Sarlo, B.: Escenas de la vida posmoderna, Ariel, 1994.

_Dussel, I. y Caruso, M: cap. 1: ¿Aula? ¿Genealogía? Definiciones para empezar el recorrido en La invención del aula, una genealogía de las formas de enseñar, Santillana, 1999.

_Apple, M.: Una visión relacional de la educación: la estratificación de la cultura y la gente en la sociología del conocimiento escolar, en Teoría crítica y educación, Miño y Dávila Editores, 1997.

_Antelo, Estanislao: cap. 2: Instrucciones para estudiar pedagogía, en Instrucciones para ser profesor, Santillana.

_Dussel, I. y Caruso, M: cap. 1: ¿Aula? ¿Genealogía? Definiciones para empezar el recorrido en La invención del aula, una genealogía de las formas de enseñar, Santillana, 1999.

_Apple, M.: Una visión relacional de la educación: la estratificación de la cultura y la gente en la sociología del conocimiento escolar, en Teoría crítica y educación, Miño y Dávila Editores, 1997.

_Antelo, Estanislao: cap. 2: Instrucciones para estudiar pedagogía, en Instrucciones para ser profesor, Santillana.

Bibliografía general:

_Shulman, J., Lotan R. Y Whitcomb (comps.): El trabajo en grupo y la diversidad en el aula. Casos para docentes, Amorrortu, New York, 1998.

_Puiggrós, A y otros.: En los límites de la educación, Homo Sapiens, Rosario, 1999.

_Martínez Rodríguez, J.: Negociación del currículum. La relación enseñanza-aprendizaje en el trabajo escolar, La Muralla S.A., Madrid, 1999.

_Pozo, J.: Teorías cognitivas del aprendizaje, Morata, Madrid, 1989.

_Carretero, M.: Introducción a la psicología cognitiva, Aique, 1997.

- _Margulis,M.: La juventud es más que una palabra, Biblos,Bs.As.,1996.
- _Valles,M.: Técnicas cualitativas de investigación social, Síntesis Sociología,Madrid,1997.
- _Gardner,H.: La mente no escolarizada, Paidós,1997.
- _Dussel,I. Y Finocchio,S.:Enseñar hoy.Una introducción a la educación en tiempos de crisis,Fondo de Cultura Económica, 2003.
- _Frigerio,G. Y Poggi,M.: El análisis de la institución educativa.Hilos para tejer proyectos, Santillana,Bs.As., 1996.
- _Santos Guerra,M.:La luz del prisma para comprender las organizaciones educativas,Ediciones Aljibe,1997.
- _Wainerman,C. Y Sautu,R.comps.: La trastienda de la investigación, Editorial Belgrano,1997.
- _Innovaciones educativas. Entre las políticas públicas y la práctica educativa.Un análisis de la
- _Oyola,C.:Reforma educativa del Nivel Medio en Río Negro (1986-1996), Miño y Dávila editores, 1998.
- _Woods,P.:La escuela por dentro. La etnografía en la investigación educativa, Paidós,1986.
- _Birgin,A. Y Trímboli,J.(comps.): Imágenes de los noventa, Libros del Zorzal, 2003.
- _Coll, C.: Aprendizaje escolar y construcción del conocimiento, Paidós,1996.
- _Casullo,N.(comp.): El debate modernidad-posmodernidad, El cielo por asalto, 1993.
- _Frigerio,G.,Poggi,M. Y Korinfeld,D.(comps.): Construyendo un saber sobre el interior de la escuela, Ediciones Novedades Educativas, 1999.
- _Filmus,D. (comp.):Para qué sirve la escuela, Tesis norma, 1993.
- _Díaz E. Y Heler,M.: Hacia una visión crítica de la ciencia, Biblos,1992.
- _Blejmar,B. (2001):cap.2 De la gestión de resistencia a la gestión requerida en ¿Dònde està la escuela?, FLACSO,Bs.As.,pp.40-41.
- _Sacristán, J. Cap. 3: La educación pública: còmo lo necesario puede devenir en desfasado en Escuela pública y sociedad neoliberal, Miño y Dávila Editores,pp. 68-69, 75.
- _Tenti Fanfani, E.(2000): Culturas juveniles y cultura escolar, IIPE-Bs.As., UNESCO,pp.10-12.

Prof. Beatriz Ripamonti

Prof. Gloria Potynski